

CARBIDE 3-DIE HANDGUN SETS - REDDING CARBIDE 3-DIE SET 38 SPECIAL/357 MAG

Titanium carbide differs considerably from other carbides, and is the ideal material for resizing cartridge cases. Titanium carbide has the highest hardness of any readily available carbide. The difference is in the microstructure. Viewed under a microscope it appears smooth and rounded, which presents a slippery non-galling surface, ideal for lubeless resizing of cartridges. The Carbide 3-Die set includes the Titanium Carbide sizing die, expander die and bullet seating die with built-in crimp.



Attributes

- Name: REDDING CARBIDE 3-DIE SET 38 SPECIAL/357 MAG
- Manufacturer: REDDING
- Product no.: 749006627
- Mfr. No.: 88282
- Cartridge: 357 Magnum,38 Special
- Delivery weight: 0.748kg
- UPC: 611760882821

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: CARBIDE 3DIE HANDGUN SETS REDDING CARBIDE 3DIE SET 38 SPECIAL/357 MAG Sicherheitshinweise](#)
- [English: CARBIDE 3DIE HANDGUN SETS REDDING CARBIDE 3DIE SET 38 SPECIAL/357 MAG Safety Instruction Guide](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Juego de Días de Carburo 3DIE REDDING CARBIDE 3DIE SET 38 SPECIAL/357 MAG](#)
- [Français: CARBIDE 3DIE HANDGUN SETS REDDING CARBIDE 3DIE SET 38 SPECIAL/357 MAG Guide de Sécurité](#)
- [Italiano: CARBIDE 3DIE HANDGUN SETS REDDING CARBIDE 3DIE SET 38 SPECIAL/357 MAG Guida alle Istruzioni di Sicurezza](#)
- [Norsk: CARBIDE 3DIE HANDGUN SETS REDDING CARBIDE 3DIE SET 38 SPECIAL/357 MAG Sikkerhetsinstruksjonsguide](#)
- [Polski: CARBIDE 3DIE HANDGUN SETS REDDING CARBIDE 3DIE SET 38 SPECIAL/357 MAG Instrukcja Bezpieczeństwa](#)
- [Suomi: CARBIDE 3DIE HANDGUN SETS REDDING CARBIDE 3DIE SET 38 SPECIAL/357 MAG Turvallisuusohjeet](#)
- [Svenska: CARBIDE 3DIE HANDGUN SETS REDDING CARBIDE 3DIE SET 38 SPECIAL/357 MAG Säkerhetsinstruktionsguide](#)
- [Český: CARBIDE 3DIE HANDGUN SETS REDDING CARBIDE 3DIE SET 38 SPECIAL/357 MAG Bezpečnostní pokyny](#)

CARBIDE 3DIE HANDGUN SETS REDDING CARBIDE 3DIE SET 38 SPECIAL/357 MAG Sicherheitshinweise

Einleitung

Vielen Dank, dass du dich für das Redding Carbide 3DiesSet für deine Wiederladebedürfnisse entschieden hast. Dieser Leitfaden bietet wichtige Sicherheitshinweise, um die sichere und effektive Nutzung dieses Produkts gemäß der EUVerordnung über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) zu gewährleisten. Bitte lies diesen Leitfaden sorgfältig durch, bevor du das Produkt verwendest.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- *
 - Gehe immer vorsichtig mit Wiederladegeräten um und befolge alle Sicherheitshinweise.
- *
 - Stelle sicher, dass der Arbeitsplatz sauber, gut beleuchtet und frei von Ablenkungen ist.
- *
 - Halte den Wiederladebereich sicher und außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.
- *
 - Trage persönliche Schutzausrüstung (PSA) wie Schutzbrille und Handschuhe beim Umgang mit Materialien.
- *
 - Mache dich mit den spezifischen Eigenschaften der Materialien vertraut, mit denen du arbeitest.

Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- *
 - **Gefahrenbewusstsein:** Sei dir bewusst, dass unsachgemäße Verwendung des Diesatzes zu persönlichen Verletzungen oder Schäden am Gerät führen kann.
- *
 - **Patronenkompatibilität:** Verwende den Diesatz nur mit .38 Special und .357 Magnum Patronen, wie angegeben. Die Verwendung falscher Patronen kann zu Fehlfunktionen oder Unfällen führen.
- *
 - **Schmierungsfreies Nachgrößen:** Die Titanium CarbideOberfläche ermöglicht ein schmierungsfreies Nachgrößen. Wenn du jedoch Widerstand beim Nachgrößen bemerkst, stoppe und überprüfe die Patronenhülse auf Probleme.
- *
 - **Überprüfung der Ausrüstung:** Überprüfe die Dies regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzung. Ersetze beschädigte Komponenten sofort.
- *
 - **Ordnungsgemäße Lagerung:** Lagere das Diesatz an einem trockenen Ort, um Korrosion oder Schäden zu vermeiden.

Installations und Bedienungsanleitung

*

1. Installation des Diesatzes:

- *
 - Stelle sicher, dass deine Wiederladepresse sicher montiert ist.

- *
 - Installiere das Titanium CarbideGrößendie in der Presse gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- *
 - Folge mit der ExpanderDüse und der Geschosssetzdüse, wobei du sicherstellst, dass jede sicher angezogen ist.

*

2. Benutzungsanweisungen:

- *
 - Beginne mit dem Nachgrößen der Patronenhülsen mit dem Größendie. Stelle sicher, dass die Presse reibungslos funktioniert.
- *
 - Nach dem Nachgrößen verwende die ExpanderDüse, um den Hülsenmund für das Setzen des Geschosses vorzubereiten.
- *
 - Verwende schließlich die Geschosssetzdüse, um das Geschoss auf die gewünschte Tiefe zu setzen und sicherzustellen, dass der integrierte Crimp korrekt angewendet wird.
- *
 - Überprüfe immer die Maße und die Gesamtlänge der geladenen Patrone im Vergleich zu den Spezifikationen.

*

3. Nach der Benutzung:

- *
 - Reinige die Dies nach der Benutzung, um Rückstände oder Ablagerungen zu entfernen.
- *
 - Bewahre das Diesatz in der Originalverpackung oder einem geeigneten Behälter auf, um es vor Schäden zu schützen.

Entsorgungsanweisungen

- *
 - Entsorge beschädigte oder unbrauchbare Komponenten gemäß den örtlichen Vorschriften.
- *
 - Recycle Materialien, wo möglich, und achte darauf, dass gefährliche Materialien gemäß den lokalen Gesetzen behandelt werden.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Sicherheitsanfragen oder weitere Unterstützung konsultiere bitte die Kontaktinformationen, die mit der Produktverpackung bereitgestellt werden, oder besuche die Website des Herstellers.

Indem du diese Richtlinien befolgst, kannst du die sichere und effektive Nutzung des Redding Carbide 3DiesSets gewährleisten. Priorisiere immer die Sicherheit und die Einhaltung lokaler Vorschriften beim Umgang mit Wiederladegeräten. Vielen Dank für deine Aufmerksamkeit zu diesen wichtigen Sicherheitshinweisen.

CARBIDE 3DIE HANDGUN SETS REDDING CARBIDE 3DIE SET 38 SPECIAL/357 MAG Safety Instruction Guide

Introduction

Thank you for choosing the Redding Carbide 3Die Set for your reloading needs. This guide provides essential safety instructions to ensure the safe and effective use of this product in compliance with the EU General Product Safety Regulation (GPSR). Please read this guide carefully before using the product.

General Safety Guidelines

- Always handle reloading equipment with care and follow all safety instructions.
- Ensure that the workspace is clean, welllit, and free from distractions.
- Keep the reloading area secure and out of reach of children and pets.
- Use personal protective equipment (PPE) such as safety glasses and gloves when handling materials.
- Familiarize yourself with the specific characteristics of the materials you are working with.

Specific Safety Precautions for Use

- **Hazard Awareness:** Be aware that improper use of the die set can result in personal injury or damage to the equipment.
- **Cartridge Compatibility:** Only use the die set with .38 Special and .357 Magnum cartridges as indicated. Using the wrong cartridges may lead to malfunctions or accidents.
- **Lubeless Resizing:** The Titanium Carbide surface allows for lubeless resizing. However, if you notice resistance during resizing, stop and inspect the cartridge case for issues.
- **Inspection of Equipment:** Regularly inspect the dies for damage or wear. Replace any damaged components immediately.
- **Proper Storage:** Store the die set in a dry place to prevent corrosion or damage.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation of the Die Set:

- Ensure your reloading press is securely mounted.
- Install the Titanium Carbide sizing die in the press according to the manufacturer's instructions.
- Follow with the expander die and bullet seating die, ensuring each is tightened securely.

2. Usage Instructions:

- Begin by resizing the cartridge cases using the sizing die. Ensure that the press operates smoothly.
- After resizing, use the expander die to prepare the case mouth for bullet seating.
- Finally, use the bullet seating die to seat the bullet to the desired depth, ensuring that the builtin crimp is applied correctly.
- Always doublecheck the measurements and the overall length of the loaded cartridge against specifications.

3. PostUse Care:

- Clean the dies after use to remove any residue or debris.
- Store the die set in its original packaging or a suitable container to protect it from damage.

Disposal Instructions

- Dispose of any damaged or unusable components in accordance with local regulations.
- Recycle materials where possible, ensuring that hazardous materials are handled according to local laws.

Contact Information for Further Support

For any safety inquiries or further assistance, please refer to the contact details provided with the product packaging or visit the manufacturer's website.

By following these guidelines, you can ensure the safe and effective use of the Redding Carbide 3Die Set. Always prioritize safety and compliance with local regulations when handling reloading equipment. Thank you for your attention to these important safety instructions.

Guía de Instrucciones de Seguridad del Juego de Dies de Carburo 3DIE REDDING CARBIDE 3DIE SET 38 SPECIAL/357 MAG

Introducción

Gracias por elegir el Juego de Dies de Carburo 3DIE de Redding para tus necesidades de recarga. Esta guía proporciona instrucciones de seguridad esenciales para garantizar el uso seguro y efectivo de este producto, cumpliendo con el Reglamento General de Seguridad de Productos de la UE (GPSR). Por favor, lee esta guía detenidamente antes de utilizar el producto.

Directrices Generales de Seguridad

- Siempre maneja el equipo de recarga con cuidado y sigue todas las instrucciones de seguridad.
- Asegúrate de que el espacio de trabajo esté limpio, bien iluminado y libre de distracciones.
- Mantén el área de recarga segura y fuera del alcance de niños y mascotas.
- Usa equipo de protección personal (EPP) como gafas de seguridad y guantes al manipular materiales.
- Familiarízate con las características específicas de los materiales con los que estás trabajando.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Conciencia de Peligros:** Ten en cuenta que el uso inadecuado del juego de dies puede resultar en lesiones personales o daños al equipo.
- **Compatibilidad de Cartuchos:** Usa el juego de dies solo con cartuchos .38 Special y .357 Magnum como se indica. Usar cartuchos incorrectos puede provocar fallos o accidentes.
- **Redimensionamiento sin Lubricante:** La superficie de Carburo de Titanio permite el redimensionamiento sin lubricante. Sin embargo, si notas resistencia durante el redimensionamiento, detente e inspecciona el casquillo del cartucho en busca de problemas.
- **Inspección del Equipo:** Inspecciona regularmente los dies en busca de daños o desgaste. Reemplaza cualquier componente dañado de inmediato.
- **Almacenamiento Adecuado:** Almacena el juego de dies en un lugar seco para prevenir la corrosión o daños.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación del Juego de Dies:

- Asegúrate de que tu prensa de recarga esté montada de manera segura.
- Instala el die de redimensionamiento de Carburo de Titanio en la prensa de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Continúa con el die expansor y el die de asentar balas, asegurándote de que cada uno esté ajustado de manera segura.

2. Instrucciones de Uso:

- Comienza redimensionando los casquillos de cartucho utilizando el die de redimensionamiento. Asegúrate de que la prensa funcione sin problemas.
- Después de redimensionar, utiliza el die expansor para preparar la boca del casquillo para el asentamiento de la bala.
- Finalmente, utiliza el die de asentar balas para asentar la bala a la profundidad deseada, asegurándote de que el crimpado incorporado se aplique correctamente.
- Siempre verifica las medidas y la longitud total del cartucho cargado en comparación con las

especificaciones.

3. Cuidado Postuso:

- Limpia los dies después de usarlos para eliminar cualquier residuo o escombros.
- Almacena el juego de dies en su embalaje original o en un contenedor adecuado para protegerlo de daños.

Instrucciones de Desecho

- Desecha cualquier componente dañado o inutilizable de acuerdo con las regulaciones locales.
- Recicla los materiales siempre que sea posible, asegurándote de que los materiales peligrosos sean manejados según las leyes locales.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta sobre seguridad o asistencia adicional, consulta los detalles de contacto proporcionados con el embalaje del producto o visita el sitio web del fabricante.

Al seguir estas directrices, puedes garantizar el uso seguro y efectivo del Juego de Dies de Carburo 3DIE de Redding. Siempre prioriza la seguridad y el cumplimiento de las regulaciones locales al manejar el equipo de recarga. Gracias por tu atención a estas importantes instrucciones de seguridad.

CARBIDE 3DIE HANDGUN SETS REDDING CARBIDE 3DIE SET 38 SPECIAL/357 MAG Guide de Sécurité

Introduction

Merci d'avoir choisi le set de dies en carbure Redding pour vos besoins de rechargement. Ce guide fournit des instructions de sécurité essentielles pour garantir l'utilisation sûre et efficace de ce produit, en conformité avec le Règlement Général sur la Sécurité des Produits (GPSR) de l'UE. Veuillez lire ce guide attentivement avant d'utiliser le produit.

Directives de Sécurité Générales

- Manipule toujours l'équipement de rechargement avec soin et suis toutes les instructions de sécurité.
- Assure-toi que l'espace de travail est propre, bien éclairé et exempt de distractions.
- Garde la zone de rechargement sécurisée et hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Utilise des équipements de protection individuelle (EPI) tels que des lunettes de sécurité et des gants lors de la manipulation des matériaux.
- Familiarise-toi avec les caractéristiques spécifiques des matériaux avec lesquels tu travailles.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Connaissance des Risques** : Sois conscient que l'utilisation incorrecte du set de dies peut entraîner des blessures personnelles ou endommager l'équipement.
- **Compatibilité des Cartouches** : Utilise uniquement le set de dies avec des cartouches .38 Special et .357 Magnum comme indiqué. Utiliser des cartouches incorrectes peut entraîner des dysfonctionnements ou des accidents.
- **Redimensionnement sans Lubrifiant** : La surface en carbure de titane permet un redimensionnement sans lubrifiant. Cependant, si tu remarques une résistance lors du redimensionnement, arrête-toi et inspecte l'étui de cartouche pour détecter d'éventuels problèmes.
- **Inspection de l'Équipement** : Inspecte régulièrement les dies pour détecter des dommages ou de l'usure. Remplace immédiatement tout composant endommagé.
- **Stockage Approprié** : Range le set de dies dans un endroit sec pour éviter la corrosion ou les dommages.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation du Set de Dies :

- Assure-toi que ta presse de rechargement est solidement fixée.
- Installe le die de redimensionnement en carbure de titane dans la presse selon les instructions du fabricant.
- Suis avec le die d'expansion et le die de mise en place de la balle, en veillant à ce que chacun soit bien serré.

2. Instructions d'Utilisation :

- Commence par redimensionner les étuis de cartouches en utilisant le die de redimensionnement. Assure-toi que la presse fonctionne en douceur.
- Après le redimensionnement, utilise le die d'expansion pour préparer l'orifice de la cartouche pour la mise en place de la balle.
- Enfin, utilise le die de mise en place de la balle pour insérer la balle à la profondeur souhaitée, en veillant à ce que le sertissage intégré soit correctement appliqué.
- Vérifie toujours les mesures et la longueur totale de la cartouche chargée par rapport aux

spécifications.

3. Entretien PostUtilisation :

- Nettoie les dies après utilisation pour enlever tout résidu ou débris.
- Range le set de dies dans son emballage d'origine ou dans un conteneur approprié pour le protéger des dommages.

Instructions de Mise au Rebut

- Dispose de tout composant endommagé ou inutilisable conformément aux réglementations locales.
- Recycle les matériaux lorsque cela est possible, en veillant à ce que les matériaux dangereux soient manipulés selon les lois locales.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question de sécurité ou assistance supplémentaire, consulte les coordonnées fournies avec l'emballage du produit ou visite le site web du fabricant.

En suivant ces directives, tu peux garantir l'utilisation sûre et efficace du set de dies en carbure Redding. Priorise toujours la sécurité et la conformité avec les réglementations locales lors de la manipulation de l'équipement de rechargement. Merci de prêter attention à ces instructions de sécurité importantes.

CARBIDE 3DIE HANDGUN SETS REDDING CARBIDE

3DIE SET 38 SPECIAL/357 MAG Guida alle Istruzioni di Sicurezza

Introduzione

Grazie per aver scelto il Redding Carbide 3Die Set per le tue esigenze di ricarica. Questa guida fornisce istruzioni di sicurezza essenziali per garantire un uso sicuro ed efficace di questo prodotto in conformità con il Regolamento Generale sulla Sicurezza dei Prodotti dell'UE (GPSR). Ti preghiamo di leggere attentamente questa guida prima di utilizzare il prodotto.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Maneggia sempre l'attrezzatura per la ricarica con cura e segui tutte le istruzioni di sicurezza.
- Assicurati che l'area di lavoro sia pulita, ben illuminata e priva di distrazioni.
- Tieni l'area di ricarica sicura e fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Utilizza dispositivi di protezione individuale (DPI) come occhiali di sicurezza e guanti quando maneggi materiali.
- Familiarizzati con le caratteristiche specifiche dei materiali con cui stai lavorando.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- **Consapevolezza dei Rischi:** Sii consapevole che un uso improprio del set di die può comportare infortuni personali o danni all'attrezzatura.
- **Compatibilità delle Cartucce:** Utilizza il set di die solo con cartucce .38 Special e .357 Magnum come indicato. L'uso di cartucce sbagliate può portare a malfunzionamenti o incidenti.
- **Ridimensionamento Senza Lubrificazione:** La superficie in Carburo di Titanio consente il ridimensionamento senza lubrificazione. Tuttavia, se noti resistenza durante il ridimensionamento, fermati e ispeziona il bossolo per eventuali problemi.
- **Ispezione dell'Attrezzatura:** Ispeziona regolarmente i die per danni o usura. Sostituisci immediatamente eventuali componenti danneggiati.
- **Corretta Conservazione:** Conserva il set di die in un luogo asciutto per prevenire corrosione o danni.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione del Set di Die:

- Assicurati che la tua pressa per la ricarica sia montata in modo sicuro.
- Installa il die di ridimensionamento in Carburo di Titanio nella pressa secondo le istruzioni del produttore.
- Procedi con il die espansore e il die di caricamento proiettili, assicurandoti che ciascuno sia serrato in modo sicuro.

2. Istruzioni per l'Uso:

- Inizia ridimensionando i bossoli delle cartucce utilizzando il die di ridimensionamento. Assicurati che la pressa funzioni senza intoppi.
- Dopo il ridimensionamento, utilizza il die espansore per preparare il boccaporto della cartuccia per l'inserimento del proiettile.
- Infine, utilizza il die di caricamento proiettili per inserire il proiettile alla profondità desiderata, assicurandoti che il crimp integrato venga applicato correttamente.
- Controlla sempre le misurazioni e la lunghezza complessiva della cartuccia caricata rispetto alle

specifiche.

3. Cura PostUso:

- Pulisci i die dopo l'uso per rimuovere eventuali residui o detriti.
- Conserva il set di die nella sua confezione originale o in un contenitore adeguato per proteggerlo da danni.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci eventuali componenti danneggiati o non utilizzabili in conformità con le normative locali.
- Ricicla i materiali quando possibile, assicurandoti che i materiali pericolosi siano gestiti secondo le leggi locali.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per qualsiasi domanda sulla sicurezza o assistenza ulteriore, ti preghiamo di fare riferimento ai dettagli di contatto forniti con l'imballaggio del prodotto o di visitare il sito web del produttore.

Seguendo queste linee guida, puoi garantire un uso sicuro ed efficace del Redding Carbide 3Die Set. Dai sempre priorità alla sicurezza e alla conformità con le normative locali quando maneggi l'attrezzatura per la ricarica. Grazie per la tua attenzione a queste importanti istruzioni di sicurezza.

CARBIDE 3DIE HANDGUN SETS REDDING CARBIDE 3DIE SET 38 SPECIAL/357 MAG

Sikkerhetsinstruksjonsguide

Introduksjon

Takk for at du valgte Redding Carbide 3Die Set for dine omlastingsbehov. Denne guiden gir viktige sikkerhetsinstruksjoner for å sikre trygg og effektiv bruk av dette produktet i samsvar med EU's generelle produkt sikkerhetsforordning (GPSR). Vennligst les denne guiden nøye før du bruker produktet.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Håndter alltid omlastingsutstyr med forsiktighet og følg alle sikkerhetsinstruksjoner.
- Sørg for at arbeidsområdet er rent, godt opplyst og fritt for distraksjoner.
- Hold omlastingsområdet sikkert og utilgjengelig for barn og kjæledyr.
- Bruk personlig verneutstyr (PPE) som vernebriller og hansker når du håndterer materialer.
- Bli kjent med de spesifikke egenskapene til materialene du arbeider med.

Spesifikke sikkerhetstiltak ved bruk

- **Farebevissthet:** Vær oppmerksom på at feil bruk av diesettet kan resultere i personskader eller skade på utstyret.
- **Patronkompatibilitet:** Bruk kun diesettet med .38 Special og .357 Magnum patroner som angitt. Bruk av feil patroner kan føre til feilfunksjoner eller ulykker.
- **Lubeless resizing:** Titaniumkarbidoverflaten tillater lubeless resizing. Hvis du merker motstand under resizing, stopp og inspiser patronhylsen for problemer.
- **Inspeksjon av utstyr:** Inspiser jevnlig dies for skader eller slitasje. Bytt ut eventuelle skadde komponenter umiddelbart.
- **Riktig lagring:** Oppbevar diesettet på et tørt sted for å forhindre korrosjon eller skade.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Installasjon av diesettet:

- Sørg for at omlastingspressen din er sikkert montert.
- Installer Titanium Carbide sizing die i pressen i henhold til produsentens instruksjoner.
- Følg med expander die og bullet seating die, og sørg for at hver er strammet sikkert.

2. Bruksanvisning:

- Begynn med å resize patronhylsene ved hjelp av sizing die. Sørg for at pressen fungerer jevnt.
- Etter resizing, bruk expander die for å forberede hylseåpningen for bullet seating.
- Til slutt, bruk bullet seating die for å sette inn kulen til ønsket dybde, og sørg for at den innebygde crimpen påføres riktig.
- Kontroller alltid målingene og den totale lengden på den lastede patronen mot spesifikasjonene.

3. Etter bruk:

- Rengjør dies etter bruk for å fjerne eventuelle rester eller smuss.
- Oppbevar diesettet i sin originale emballasje eller en egnet beholder for å beskytte det mot skade.

Avfallsinstruksjoner

- Kaste eventuelle skadde eller ubrukelige komponenter i samsvar med lokale forskrifter.
- Resirkuler materialer der det er mulig, og sørg for at farlige materialer håndteres i henhold til lokale lover.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For eventuelle sikkerhetshenvendelser eller ytterligere assistanse, vennligst henvis til kontaktinformasjonen som følger med produktemballasjen eller besøk produsentens nettsted.

Ved å følge disse retningslinjene kan du sikre trygg og effektiv bruk av Redding Carbide 3Die Set. Prioriter alltid sikkerhet og overholdelse av lokale forskrifter når du håndterer omlastingsutstyr. Takk for at du tar hensyn til disse viktige sikkerhetsinstruksjonene.

CARBIDE 3DIE HANDGUN SETS REDDING CARBIDE

3DIE SET 38 SPECIAL/357 MAG Instrukcja

Bezpieczeństwa

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór zestawu Redding Carbide 3Die do Twoich potrzeb związanych z ponownym ładowaniem. Niniejsza instrukcja zawiera istotne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, aby zapewnić bezpieczne i skuteczne użytkowanie tego produktu zgodnie z Rozporządzeniem UE w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Prosimy o uważne przeczytanie tej instrukcji przed użyciem produktu.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Zawsze obsługuj sprzęt do ponownego ładowania z ostrożnością i przestrzegaj wszystkich instrukcji bezpieczeństwa.
- Upewnij się, że miejsce pracy jest czyste, dobrze oświetlone i wolne od rozprzestrzeniania.
- Utrzymuj obszar ponownego ładowania w bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci i zwierząt domowych.
- Używaj osobistego wyposażenia ochronnego (PPE), takiego jak okulary ochronne i rękawice podczas obsługi materiałów.
- Zapoznaj się z charakterystyką materiałów, z którymi pracujesz.

Specyficzne środki ostrożności dotyczące użytkowania

- **Świadomość zagrożeń:** Bądź świadomy, że niewłaściwe użycie zestawu matryc może prowadzić do obrażeń osobistych lub uszkodzenia sprzętu.
- **Zgodność z nabojami:** Używaj zestawu matryc tylko z nabojami .38 Special i .357 Magnum, jak wskazano. Użycie niewłaściwych naboju może prowadzić do usterek lub wypadków.
- **Przesuwanie bez smarowania:** Powierzchnia węgla tytanu pozwala na przesuwanie bez smarowania. Jeśli zauważysz opór podczas przesuwania, zatrzymaj się i sprawdź łuskę naboju pod kątem problemów.
- **Inspekcja sprzętu:** Regularnie sprawdzaj matryce pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Natychmiast wymień wszelkie uszkodzone elementy.
- **Odpowiednie przechowywanie:** Przechowuj zestaw matryc w suchym miejscu, aby zapobiec korozji lub uszkodzeniom.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Instalacja zestawu matryc:

- Upewnij się, że Twoja prasa do ponownego ładowania jest solidnie zamocowana.
- Zainstaluj matrycę do rozmiaru węgla tytanu w prasie zgodnie z instrukcjami producenta.
- Następnie zainstaluj matrycę rozszerzającą oraz matrycę do osadzania pocisków, upewniając się, że każda z nich jest mocno dokręcona.

2. Instrukcje użytkowania:

- Rozpocznij od przesuwania łusek naboju za pomocą matrycy do rozmiaru. Upewnij się, że prasa działa płynnie.
- Po przesunięciu, użyj matrycy rozszerzającej, aby przygotować wlot łuski do osadzania pocisku.
- Na koniec użyj matrycy do osadzania pocisków, aby osadzić pocisk na żądanej głębokości, upewniając się, że wbudowane zaciśnięcie jest prawidłowo zastosowane.
- Zawsze podwójnie sprawdzaj wymiary i całkowitą długość załadowanego naboju w porównaniu do

specyfikacji.

3. Pielęgnacja po użyciu:

- Oczyszczyć matryce po użyciu, aby usunąć wszelkie resztki lub zanieczyszczenia.
- Przechowuj zestaw matryc w oryginalnym opakowaniu lub w odpowiednim pojemniku, aby chronić go przed uszkodzeniami.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj wszelkie uszkodzone lub nieużyteczne komponenty zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Recykluj materiały tam, gdzie to możliwe, upewniając się, że materiały niebezpieczne są traktowane zgodnie z lokalnymi przepisami.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszej pomocy

W przypadku jakichkolwiek zapytań dotyczących bezpieczeństwa lub dalszej pomocy, prosimy o zapoznanie się z danymi kontaktowymi zawartymi w opakowaniu produktu lub odwiedzenie strony internetowej producenta.

Przestrzegając tych wytycznych, możesz zapewnić bezpieczne i skuteczne użytkowanie zestawu Redding Carbide 3Die. Zawsze priorytetuj bezpieczeństwo i zgodność z lokalnymi przepisami podczas obsługi sprzętu do ponownego ładowania. Dziękujemy za uwagę poświęconą tym ważnym instrukcjom bezpieczeństwa.

CARBIDE 3DIE HANDGUN SETS REDDING CARBIDE 3DIE SET 38 SPECIAL/357 MAG Turvallisuusohjeet

Johdanto

Kiitos, että valitsit Redding Carbide 3Diesetin uudelleenlataustarpeisiisi. Tämä opas tarjoaa olennaiset turvallisuusohjeet varmistaaksesi tämän tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön EU:n yleisen tuotesuojelusäännösten (GPSR) mukaisesti. Lue tämä opas huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Käsittele uudelleenlatauslaitteita aina varovasti ja noudata kaikkia turvallisuusohjeita.
- Varmista, että työskentelyalue on puhdas, hyvin valaistu ja vapaa häiriötekijöistä.
- Pidä uudelleenlatausalue turvallisena ja lasten sekä lemmikkien ulottumattomissa.
- Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita (PPE), kuten suojalaseja ja käsineitä, käsitellessäsi materiaaleja.
- Tutustu tarkasti käyttämiesi materiaalien erityispiirteisiin.

Erityiset turvallisuustoimenpiteet käytössä

- **Vaaratietoisuus:** Ole tietoinen siitä, että väärä diesetin käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja tai laitevaurioita.
- **Patruunayhteensopivuus:** Käytä diesettiä vain .38 Special ja .357 Magnum patruunoiden kanssa, kuten on ilmoitettu. Väärien patruunoiden käyttäminen voi johtaa toimintahäiriöihin tai onnettomuuksiin.
- **Voiteluvapaa koonmuutos:** Titaniumkarbidipinta mahdollistaa voiteluvapaan koonmuutoksen. Jos huomaat vastustusta koonmuutoksen aikana, pysähdy ja tarkista patruunan kotelo ongelmien varalta.
- **Laitteiden tarkastus:** Tarkista säännöllisesti dieset vaurioiden tai kulumisen varalta. Vaihda kaikki vaurioituneet osat välittömästi.
- **Oikea varastointi:** Säilytä diesetti kuivassa paikassa korroosion tai vaurioiden estämiseksi.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Diesetin asennus:

- Varmista, että uudelleenlatausprässäsi on kunnolla kiinnitetty.
- Asenna Titaniumkarbidin koonmuutosdie prässäsi valmistajan ohjeiden mukaan.
- Asenna sitten laajennusdie ja luotiseinädie, varmistaen, että jokainen on tiukasti kiinnitetty.

2. Käyttöohjeet:

- Aloita patruunankoteloiden koonmuutos koonmuutosdieä käyttäen. Varmista, että prässä toimii sujuvasti.
- Koontimuutoksen jälkeen käytä laajennusdieä valmistellaksesi kotelon suuaukon luotien asettamista varten.
- Käytä lopuksi luotiseinädieä luotien asettamiseen haluttuun syvyyteen, varmistaen, että sisäänrakennettu puristus on käytössä oikein.
- Tarkista aina mittaukset ja ladatun patruunan kokonaispituus spesifikaatioita vastaan.

3. Käytön jälkeinen huolto:

- Puhdista dieset käytön jälkeen poistamalla kaikki jäämät tai roskat.
- Säilytä diesetti alkuperäisessä pakkauksessaan tai sopivassa astiassa suojataksesi sitä vaurioilta.

Hävittämisohjeet

- Hävitä kaikki vaurioituneet tai käyttökelvottomat osat paikallisten sääntöjen mukaan.
- Kierrätä materiaaleja, missä mahdollista, varmistaen, että vaarallisia materiaaleja käsitellään paikallisten lakien mukaisesti.

Lisätietoja

Mikäli sinulla on turvallisuuteen liittyviä kysymyksiä tai tarvitset lisäapua, viittaa tuotepakkauksessa annettuihin yhteystietoihin tai vieraile valmistajan verkkosivustolla.

Noudattamalla näitä ohjeita voit varmistaa Redding Carbide 3Diesetin turvallisen ja tehokkaan käytön. Aina priorisoi turvallisuus ja paikallisten sääntöjen noudattaminen uudelleenlatauslaitteita käsitellessäsi. Kiitos, että kiinnität huomiota näihin tärkeisiin turvallisuusohjeisiin.

CARBIDE 3DIE HANDGUN SETS REDDING CARBIDE

3DIE SET 38 SPECIAL/357 MAG

Säkerhetsinstruktionsguide

Introduktion

Tack för att du valde Redding Carbide 3Die Set för dina omladdningsbehov. Denna guide ger viktiga säkerhetsinstruktioner för att säkerställa säker och effektiv användning av denna produkt i enlighet med EU:s allmänna produkt säkerhetsförordning (GPSR). Vänligen läs denna guide noggrant innan du använder produkten.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Hantera alltid omladdningsutrustning med försiktighet och följ alla säkerhetsinstruktioner.
- Se till att arbetsområdet är rent, väl upplyst och fritt från distraktioner.
- Håll omladdningsområdet säkert och utom räckhåll för barn och husdjur.
- Använd personlig skyddsutrustning (PPE) som skyddsglasögon och handskar när du hanterar material.
- Bekanta dig med de specifika egenskaperna hos de material du arbetar med.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- **Riskmedvetenhet:** Var medveten om att felaktig användning av dieset kan leda till personskador eller skador på utrustningen.
- **Patronkompatibilitet:** Använd endast dieset med .38 Special och .357 Magnum patroner som anges. Användning av fel patroner kan leda till funktionsfel eller olyckor.
- **Lubeless resizing:** Titanium Carbideyta möjliggör lubeless resizing. Om du märker motstånd under resizing, stoppa och inspektera patronhylsan för problem.
- **Inspektion av utrustning:** Inspektera regelbundet dies för skador eller slitage. Byt ut eventuella skadade komponenter omedelbart.
- **Korrekt förvaring:** Förvara dieset på en torr plats för att förhindra korrosion eller skador.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation av dieset:

- Se till att din omladdningspress är ordentligt monterad.
- Installera Titanium Carbide storleksdie i pressen enligt tillverkarens instruktioner.
- Följ med expanderdie och kulsettdie, och se till att varje är åtdragen ordentligt.

2. Användningsinstruktioner:

- Börja med att resize patronhylsorna med storleksdie. Se till att pressen fungerar smidigt.
- Efter resizing, använd expanderdie för att förbereda hylsans mynning för kulsetning.
- Använd slutligen kulsettdie för att sätta kulan till önskat djup, och se till att den inbyggda krimpen appliceras korrekt.
- Kontrollera alltid måtten och den totala längden på den laddade patronen mot specifikationerna.

3. Efter användning:

- Rengör dies efter användning för att ta bort eventuella rester eller skräp.
- Förvara dieset i sin ursprungliga förpackning eller en lämplig behållare för att skydda det från skador.

Avfallsinstruktioner

- Kassera eventuella skadade eller oanvändbara komponenter i enlighet med lokala föreskrifter.
- Återvinn material där det är möjligt, och se till att farligt avfall hanteras enligt lokala lagar.

Kontaktinformation för ytterligare support

För eventuella säkerhetsfrågor eller ytterligare hjälp, vänligen hänvisa till kontaktuppgifterna som anges i produktförpackningen eller besök tillverkarens webbplats.

Genom att följa dessa riktlinjer kan du säkerställa säker och effektiv användning av Redding Carbide 3Die Set. Prioritera alltid säkerhet och efterlevnad av lokala föreskrifter när du hanterar omladdningsutrustning. Tack för din uppmärksamhet på dessa viktiga säkerhetsinstruktioner.

CARBIDE 3DIE HANDGUN SETS REDDING CARBIDE

3DIE SET 38 SPECIAL/357 MAG Bezpečnostní pokyny

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali sadu Redding Carbide 3Die pro vaše potřeby přepracování. Tento průvodce poskytuje nezbytné bezpečnostní pokyny k zajištění bezpečného a efektivního používání tohoto produktu v souladu s Nařízením EU o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR). Před použitím produktu si prosím pečlivě přečtěte tento průvodce.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Vždy manipulujte s vybavením na přepracování s opatrností a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny.
- Zajistěte, aby bylo pracovní místo čisté, dobře osvětlené a bez rozptýlení.
- Udržujte oblast přepracování v bezpečí a mimo dosah dětí a domácích zvířat.
- Používejte osobní ochranné prostředky (OOP) jako ochranné brýle a rukavice při manipulaci s materiály.
- Seznamte se se specifickými vlastnostmi materiálů, se kterými pracujete.

Specifické bezpečnostní opatření při používání

- **Povědomí o nebezpečích:** Budte si vědomi, že nesprávné použití sady může vést k osobnímu zranění nebo poškození vybavení.
- **Kompatibilita nábojů:** Používejte sadu pouze s náboji .38 Special a .357 Magnum, jak je uvedeno. Použití nesprávných nábojů může vést k poruchám nebo nehodám.
- **Bezolejové přepracování:** Povrch Titanového karbidu umožňuje bezolejové přepracování. Pokud však zaznamenáte odpor při přepracování, zastavte a zkontrolujte nábojnici na problémy.
- **Inspekce vybavení:** Pravidelně kontrolujte matrice na poškození nebo opotřebení. Okamžitě vyměňte jakékoli poškozené komponenty.
- **Správné skladování:** Skladujte sadu v suchém místě, aby se předešlo korozi nebo poškození.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Instalace sady matrice:

- Zajistěte, aby vaše přepracovací lis byla pevně namontována.
- Nainstalujte Titanovou karbidovou velikostní die do lisu podle pokynů výrobce.
- Pokračujte s expander die a die pro sezení projektilu, přičemž zajistěte, že každá je pevně utažena.

2. Pokyny pro používání:

- Začněte tím, že pomocí velikostní die přepracujete nábojnici. Zajistěte, aby lis fungoval hladce.
- Po přepracování použijte expander die k přípravě ústí náboje pro sezení projektilu.
- Nakonec použijte die pro sezení projektilu k usazení projektilu na požadovanou hloubku, přičemž zajistěte, že je správně aplikován vestavěný crimp.
- Vždy dvakrát zkontrolujte měření a celkovou délku nabitého náboje podle specifikací.

3. Péče po použití:

- Po použití vyčistěte matrice, abyste odstranili jakékoli zbytky nebo nečistoty.
- Skladujte sadu v původním obalu nebo vhodné nádobě, abyste ji ochránili před poškozením.

Pokyny pro likvidaci

- Likvidujte jakékoli poškozené nebo nepoužitelné komponenty v souladu s místními předpisy.
- Recyklujte materiály, kde je to možné, a zajistěte, aby byly nebezpečné materiály zpracovány podle místních zákonů.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli bezpečnostní dotazy nebo další pomoc se prosím obraťte na kontaktní údaje uvedené na obalu produktu nebo navštivte webové stránky výrobce.

Dodržováním těchto pokynů můžete zajistit bezpečné a efektivní používání sady Redding Carbide 3Die. Vždy upřednostňujte bezpečnost a dodržování místních předpisů při manipulaci s vybavením na přepracování. Děkujeme za vaši pozornost k těmto důležitým bezpečnostním pokynům.